

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:
www.philips.com/support

BM60



Instrukcja obsługi

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne	2	7 Informacje o produkcie	21
Bezpieczeństwo	2	Dane techniczne	21
		Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	22
		Obsługiwane formaty płyt MP3	22
2 Mikrowieża	4		
Wstęp	4	8 Rozwiązywanie problemów	23
Zawartość opakowania	4		
Opis jednostki centralnej	4		
Opis pilota zdalnego sterowania	6		
		9 Uwaga	25
3 Czynności wstępne	8	Deklaracja zgodności	25
Podłączanie głośników	8	Oferta pisemna	26
Podłączanie anteny FM	8		
Podłączanie zasilania	8		
Przygotowanie pilota	9		
Ustawianie zegara	9		
Włączanie	9		
4 Odtwarzanie	11		
Odtwarzanie w trybie pojedynczego głośnika	11		
Odtwarzanie w trybie grupy	14		
5 Regulacja dźwięku	18		
Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego	18		
Dostosowywanie poziomu głośności	18		
Wyciszanie dźwięku	18		
6 Inne funkcje	19		
Ustawianie budzika	19		
Ustawianie wyłącznika czasowego	19		
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	19		
Korzystanie ze słuchawek	20		
Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	20		

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją. **OSTRZEŻENIE:** W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy włożyć wtyczkę do końca. (W krajach z wtyczką uniwersalną: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu).

Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

- Urządzenie nie powinno być narażone na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- W celu zapewnienia właściwej wentylacji upewnij się, że z każdej strony urządzenia zachowany jest odpowiedni odstęp.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia:
 - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Baterie i akumulatory (dołączone lub zamontowane) należy zabezpieczyć przed oddziaływaniem wysokich temperatur (światłem słonecznym, ogniem itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.

Ochrona słuchu



Przeostrożenie

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie stosuj zbyt długo wysokich ustawień głośności w słuchawkach. Korzystaj ze słuchawek ustawionych na bezpieczny poziom głośności. Im głośniejszy jest dźwięk, tym krótszy jest bezpieczny czas słuchania.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.

- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj produktu z rozwagą lub przestań go używać na jakiś czas.
- Narażenie na nadmierny hałas ze słuchawek grozi utratą słuchu.

2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Z tym zestawem można:

- słuchać muzyki z płyt, urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth, urządzeń pamięci masowej USB lub innych urządzeń zewnętrznych;
- słuchać muzyki w każdym miejscu w domu przez grupę głośników multiroom zgodnych ze standardem izzylink (niedołączone do zestawu);
- słuchać stacji radiowych FM.

Można wybrać jeden z następujących efektów dźwiękowych:

- Balanced (zrównoważony), Warm (ciepły), Bright (jasny), Clear (wyraźny) i Powerful (głośne odtwarzanie)

Zestaw obsługuje następujące formaty:



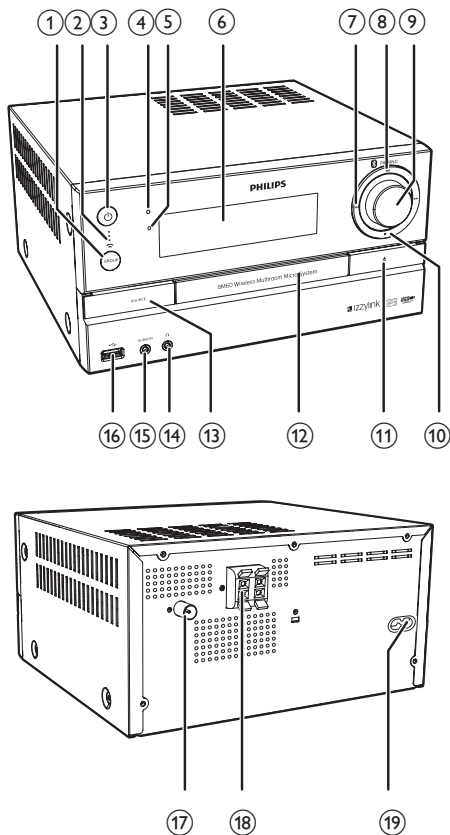
Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna









- Pilot zdalnego sterowania (z jedną baterią AAA)
- 2 głośniki z przewodami
- 1 antena przewodowa FM
- Materiały drukowane

Opis jednostki centralnej

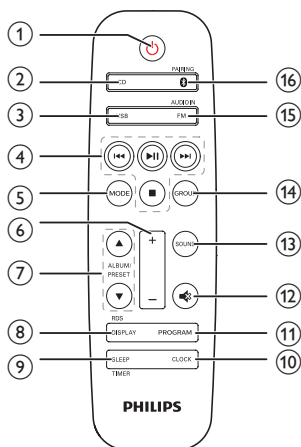


① Przycisk/wskaźnik GROUP

- Naciśnij i przytrzymaj, aby zgrupować z innym głośnikiem multiroom zgodnym ze standardem izzylink.
- Naciśnij przycisk, aby zakończyć i powrócić do grupy.
- Miga na zielono podczas grupowania.

- Zaczyna świecić na biało po pomyślnym grupowaniu (w przypadku głośnika głównego).
 - Zaczyna świecić na zielono po pomyślnym grupowaniu (w przypadku głośników podrzędnych).
 - Miga na zielono, gdy zestaw pracuje jako głośnik podrzędny i szuka głośnika głównego.
- ② **Wskaźnik siły sygnału**
- Wskazuje siłę sygnału połączenia z grupą.
- ③ 
- Włączanie i wyłączanie zestawu.
 - Przelącznie w tryb gotowości lub tryb ECO.
- ④ **Wskaźnik Bluetooth/ECO**
- Wskazywanie stanu połączenia Bluetooth.
 - Świeci na czerwono w trybie ECO.
- ⑤ **Czujnik podczerwieni**
- Czujnik, który odbiera sygnały podczerwieni wysyłane z pilota.
- ⑥ **Panel wyświetlacza**
- ⑦ 
- Przejście do poprzedniego lub następnego tytułu, rozdziału, utworu lub pliku.
 - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie godziny.
- ⑧ **  PAIRING**
- Rozpoczynanie, wstrzymanie lub wznowianie odtwarzania.
 - W trybie Bluetooth w przypadku dwóch połączonych urządzeń naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby odłączyć urządzenie, w którym nie jest włączone odtwarzanie, a następnie włączyć tryb parowania.
 - W trybie Bluetooth w przypadku jednego podłączonego urządzenia naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć tryb parowania.
- ⑨ **Pokrętko głośności**
- Regulacja poziomu głośności.
- ⑩ 
- Zatrzymywanie odtwarzania lub usuwanie programu.
- ⑪ 
- Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.
- ⑫ **Kieszeń na płytę**
- ⑬ **SOURCE**
- Naciśnij, aby wybrać źródło: DISC, USB, TUNER, BT, AUDIO IN.
- ⑭ 
- Gniazdo słuchawek.
- ⑮ **AUDIO IN**
- Gniazdo sygnału wejściowego audio (3,5 mm) do zewnętrznego urządzenia audio.
- ⑯ 
- Gniazdo USB.
- ⑰ **FM AERIAL**
- Gniazdo antenowe FM.
- ⑱ **SPEAKER OUT**
- Gniazdo do podłączania głośników.
- ⑲ **AC MAINS~**
- Gniazdo zasilania.

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① **⏻**
 - Włączanie i wyłączanie zestawu.
 - Przelączenie w tryb gotowości lub tryb ECO.
- ② **CD**
 - Wybór źródła DISC.
- ③ **USB**
 - Naciśnij, aby wybrać źródło USB.
- ④ **Przyciski podstawowych funkcji sterowania odtwarzaniem**
 - ▶||
 - Rozpocznianie, wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
 - - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.
 - ◀◀ / ▶▶
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego tytułu, rozdziału, utworu lub pliku.
 - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie godziny.

- ⑤ **MODE**
 - Wybór trybu powtarzania odtwarzania lub odtwarzania utworów w kolejności losowej.
- ⑥ **+/-**
 - Regulacja poziomu głośności.
- ⑦ **ALBUM/PRESET/ ▲▼**
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
- ⑧ **DISPLAY/RDS**
 - Podczas odtwarzania: wyświetlanie informacji na temat odtwarzania.
 - Wybrane stacje radiowe FM: wyświetlanie informacji RDS (o ile są one dostępne).
- ⑨ **SLEEP/TIMER**
 - Ustawianie wyłącznika czasowego.
 - Ustawianie budzika.
- ⑩ **CLOCK**
 - Ustawianie zegara.
 - Wyświetlanie zegara.
- ⑪ **PROGRAM**
 - Programowanie utworów.
 - Programowanie stacji radiowych.
- ⑫ **🔊**
 - Wyciszanie lub przywracanie głośności.
- ⑬ **SOUND**
 - Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego.
- ⑭ **GROUP**
 - Naciśnij i przytrzymaj, aby zgrupować z innym głośnikiem multiroom zgodnym ze standardem izzylink.
 - Naciśnij przycisk, aby zakończyć i powrócić do grupy.
- ⑮ **FM/AUDIO IN**
 - Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać źródło FM lub AUDIO IN.

16 PAIRING

- Naciśnij, aby wybrać źródło BT (Bluetooth).
- W trybie Bluetooth w przypadku dwóch połączonych urządzeń naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby odłączyć urządzenie, w którym nie jest włączone odtwarzanie, a następnie włączyć tryb parowania.
- W trybie Bluetooth w przypadku jednego podłączonego urządzenia naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby włączyć tryb parowania.

3 Czynności wstępne

! Przewaga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego lub inne niebezpieczne sytuacje.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

Podłączanie głośników

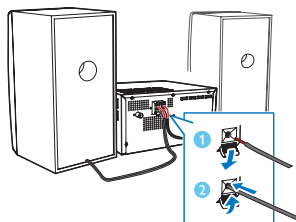
☰ Uwaga

- Wsuń odizolowane końcówki przewodów głośnikowych do gniazda.
- Aby uzyskać lepszą jakość dźwięku, używaj wyłącznie głośników dołączonych do zestawu.

- 1 W przypadku prawego głośnika wybierz gniazda na tylnej ścianie jednostki centralnej oznaczone literą „R”.
- 2 Podłącz czerwony przewód do czerwonego gniazda (+), a czarny przewód do czarnego gniazda (-).
- 3 W przypadku lewego głośnika wybierz gniazda jednostki centralnej oznaczone literą „L”.
- 4 Powtórz czynność 2, aby podłączyć przewód lewego głośnika.

Aby podłączyć odpowiedni przewód głośnikowy:

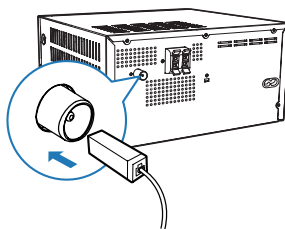
- 1 Naciśnij i przytrzymaj klapkę gniazda.
- 2 Umieść w gnieździe całą wtyczkę przewodu głośnikowego.
- 3 Zwolnij klapkę.



Podłączanie anteny FM

✱ Wskazówka

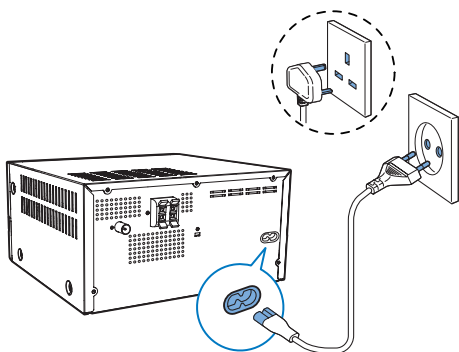
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.
 - Podłączenie do gniazda **FM AERIAL** zewnętrznej anteny FM zapewni lepszy odbiór sygnału stereofonicznego.
- Podłącz dołączoną do zestawu antenę FM do gniazda **FM AERIAL** z tyłu zestawu.



Podłączanie zasilania

! Przewaga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ściance zestawu.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



- Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

Przygotowanie pilota

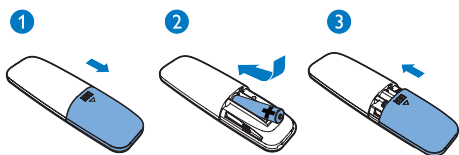


Przeostoga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Gdy pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dołączoną do zestawu baterię typu AAA w sposób przedstawiony na rysunku, z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania.

↳ Zostanie wyświetlony format [24H] lub [12H].

- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać format [24H] lub [12H].
- 3 Naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godziny.
- 4 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać godzinę, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 5 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać minutę, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat „SYNC OFF”.
- 6 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać opcję „SYNC ON” lub „SYNC OFF”, i przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.
 - ↳ W przypadku wyboru opcji „SYNC ON” automatyczna synchronizacja zegara rozpocznie się podczas słuchania stacji RDS nadającej sygnał czasu.



Wskazówka

- Możesz naciśnąć przycisk **CLOCK**, aby wyświetlić zegar, kiedy zestaw jest włączony.

Włączanie

- Naciśnij przycisk **⏻**.
 - ↳ Zestaw przełączy się na ostatnio wybrane źródło.
 - ↳ Wskaźniki siły sygnału będą migać przez kilka sekund aż do uruchomienia zestawu.

Przełączanie w tryb gotowości

- Naciśnij przycisk ϕ ponownie, aby przełączyć zestaw w tryb gotowości.
 - ↳ Na panelu zostanie wyświetlony zegar (jeśli jest ustawiony).

Przełączanie w tryb ECO:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ϕ przez ponad 3 sekundy.
 - ↳ Panel wyświetlacza zostanie przyciemniony.
 - ↳ Wskaźnik Bluetooth/ECO zacznie świecić na czerwono.



Uwaga

- Zestaw przełącza się w tryb ECO po 15 minutach pracy w trybie gotowości.
- W trybie grupy zestaw nie przechodzi w tryb ECO automatycznie.

Aby przełączać między trybem gotowości a trybem ECO:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ϕ przez ponad 3 sekundy.

4 Odtwarzanie

Odtwarzanie w trybie pojedynczego głośnika

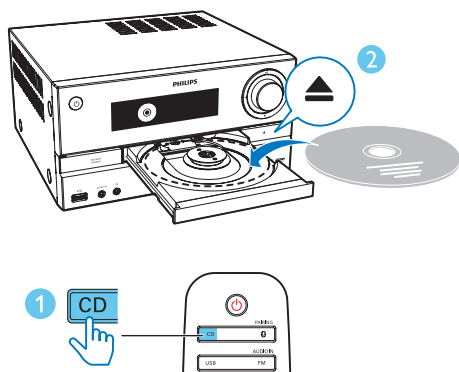
Tryb pojedynczego głośnika: tryb pojedynczego głośnika oznacza, że głośnik nie jest zgrupowany z jakimkolwiek innym głośnikiem multiroom zgodnym ze standardem izzylink. Zamiast tego jest wykorzystywany jako autonomiczny głośnik.

Odtwarzanie z płyty

Uwaga

- Sprawdź, czy płyta zawiera pliki audio w obsługiwanej formie.

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać **DISC** jako źródło.
- 2 Włóż płytę do kieszeni na płytę nadrukem do góry.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.

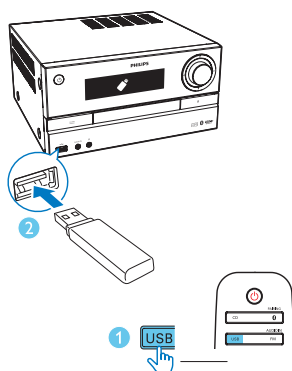


Odtwarzanie z urządzenia USB

Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera pliki audio w obsługiwanej formie (patrz 'Informacje o produkcie' na str. 21).

- 1 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać urządzenie **USB** jako źródło.
- 2 Włóż urządzenie USB do gniazda **USB**.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶||**.



Sterowanie odtwarzaniem

- | | |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▲ / ▼ | Wybór folderu. |
| ◀ / ▶ | Naciśnij, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.
Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie do tyłu/ do przodu w obrębie utworu. |
| ▶ | Wstrzymywanie lub wznowienie odtwarzania. |
| ■ | Zatrzymanie odtwarzania. |
| MODE | Powtarzanie utworu lub wszystkich utworów bądź odtwarzanie utworów w kolejności losowej (nie dotyczy zaprogramowanych utworów). |

Przejsięcie do utworu

W trybie płyty CD:

Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz inny utwór:

W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲** / ▼ wybierz album lub folder.
- 2 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz utwór lub plik.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksymalnie 20 utworów.

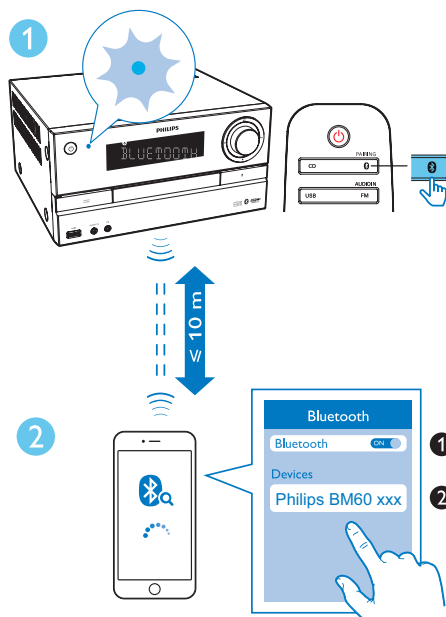
- 1 Zatrzymaj odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby włączyć tryb programowania.
- 2 W przypadku utworów w formacie MP3 wybierz album za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲** / ▼.
- 3 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz numer utworu, a następnie naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk ▶▶, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
 - Aby usunąć program, zatrzymaj odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk ■.

Odtwarzanie z urządzeń z obsługą Bluetooth

Uwaga

- Przed sparowaniem urządzenia z zestawem zapoznaj się z jego instrukcją obsługi (część dotycząca zgodności z technologią Bluetooth).
- Nie gwarantujemy zgodności ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
- Pojawienie się przeszkody między zestawem i urządzeniem może spowodować zmniejszenie zasięgu działania.
- Efektywny zasięg połączenia bezprzewodowego między tym zestawem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 metrów.
- Zestaw może zapamiętać maksymalnie dwa podłączone wcześniej urządzenia Bluetooth.

Aby można było słuchać przez głośniki nagrań przesyłanych bezprzewodowo, należy sparować z zestawem zewnętrzne urządzenie Bluetooth.



- 1 Za pomocą przycisków **Ⓟ /PAIRING** wybierz źródło **Bluetooth**.
↳ Zostanie wyświetlony komunikat [BT] (Bluetooth).

- ↳ Wskaźnik Bluetooth zacznie migać na niebiesko.
- 2 W urządzeniu obsługującym profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP) włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj urządzenia Bluetooth, które można sparować (informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia).
- 3 W urządzeniu Bluetooth wybierz pozycję **Philips BM60 xxx** i w razie potrzeby wprowadź hasło parowania „0000”.
- ↳ Po pomyślnym zakończeniu procesu parowania i nawiązaniu połączenia wskaźnik Bluetooth zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły, a zestaw wyemituje sygnał dźwiękowy.
- ↳ Zostanie wyświetlony komunikat „BT”.
- 4 Rozpocznij odtwarzanie muzyki w podłączonym urządzeniu.
- ↳ Muzyka będzie przesyłana strumieniowo z urządzenia Bluetooth do zestawu.
- Jeśli nie można wyszukać pozycji **Philips BM60 xxx** lub nie można sparować urządzenia z tym zestawem, naciśnij i przytrzymaj przycisk **0 / PAIRING** przez trzy sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, aby włączyć tryb parowania.

Aby odłączyć bieżące urządzenie z obsługą Bluetooth:

- Wyłącz funkcję Bluetooth w urządzeniu.

Słuchanie radia



Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od telewizora i innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Nie zapomnij podłączyć anteny FM dołączonej do zestawu.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

Dostrajanie stacji radiowej

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FM/AUDIO IN**, aby wybrać tuner jako źródło.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶** przez trzy sekundy.
↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do kolejnych stacji.

Dostrajanie do stacji o słabym sygnale:

- Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀ / ▶▶** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM

Uwaga

- Można zapisać maksymalnie 30 stacji radiowych (FM).

- 1 W trybie tunera przytrzymaj przycisk **PROGRAM** przez ponad dwie sekundy, aby aktywować automatyczne programowanie.
↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO]**.
↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.
- 2 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać zaprogramowaną stację.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

- 1 Dostrajanie stacji radiowej FM.
- 2 Naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby włączyć tryb programowania.
↳ Zacznie migać komunikat **[PROG]** (program).
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać numer zaprogramowanej stacji.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zatwierdzić.
↳ Zostanie wyświetlona częstotliwość zaprogramowanej stacji.

- 5 Powtórz powyższe czynności, aby zapisać więcej stacji FM.

Uwaga

- Aby usunąć zapisaną wcześniej stację, zapisz inną stację w jej miejsce.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- W trybie FM naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać zaprogramowaną stację radiową.

Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY/RDS**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli są dostępne):
 - ↳ Usługa programu
 - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop)...
 - ↳ Radiowy komunikat tekstowy
 - ↳ Czas

Wybór transmisji stereo- lub monofonicznej

Uwaga

- W trybie tunera transmisja stereofoniczna ustawiona jest jako domyślna.
 - W przypadku stacji o słabym sygnale w celu poprawy odbioru zmień ustawienie na dźwięk monofoniczny.
- W trybie tunera FM naciśnij kilkakrotnie przycisk **▶II**, aby przełączać się między transmisją mono- i stereofoniczną.
 - ↳ Kiedy stacja radiowa jest ustawiona na transmisję stereofoniczną, wyświetlany jest komunikat **[STEREO]** (Stereo).

Odtwarzanie w trybie grupy

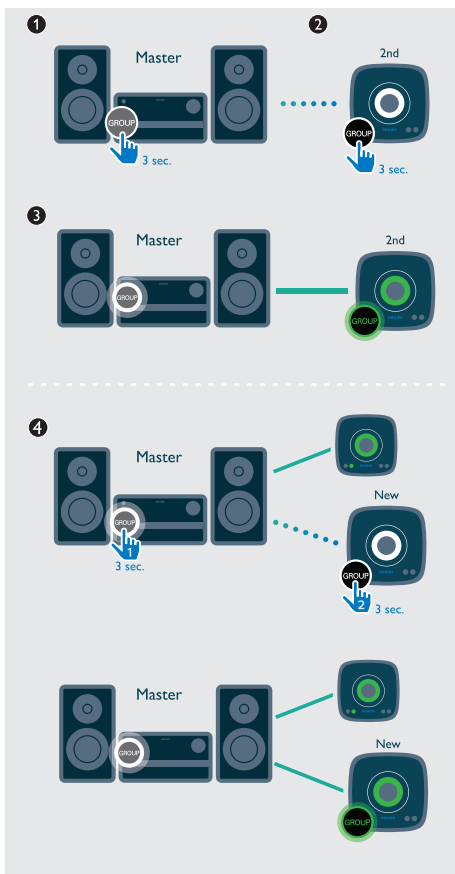
Tryb grupy: jeśli dysponujesz wieloma głośnikami multiroom zgodnymi ze standardem izzylink, możesz utworzyć z nich grupę i przesyłać muzykę do wszystkich głośników w grupie jednocześnie.

Aby skorzystać z tej funkcji, należy nabyć więcej niż jeden głośnik multiroom zgodny ze standardem izzylink.

Uwaga

- Można utworzyć grupę składającą się z maksymalnie pięciu głośników, z których jeden służy jako głośnik główny, a pozostałe cztery są głośnikami podrzędnymi.
- Na poniższych ilustracjach BM5 (jak pokazano po prawej stronie każdej ilustracji) stanowi przykład grupowania z urządzeniem BM60.

Tworzenie grupy



Uwaga

- W przypadku tworzenia grupy pierwszy głośnik, dla którego zostanie włączona funkcja grupy, będzie służył jako głośnik główny.

- 1 Przytrzymaj przycisk **GROUP** na pierwszym głośniku przez 3 sekundy (głośnik główny).
- 2 Przytrzymaj przycisk **GROUP** na drugim głośniku przez 3 sekundy (głośnik podrzędny).
- 3 Zaczekaj od 15 do 30 sekund na konfigurację połączenia.

- 4 Powtórz czynności od 1 do 3, aby dodać więcej głośników podrzędnych jeden po drugim.

Uwaga

- Głośniki podrzędne można dodawać pojedynczo. Aby dodać głośnik podrzędny, najpierw przytrzymaj przycisk **GROUP** na głośniku głównym, aż wskaźnik na przycisku zacznie migać, a głośnik wyemituje sygnał dźwiękowy.
- Jeśli wskaźnik siły sygnału na głośniku podrzędnym informuje, że sygnał jest słaby, należy przemieścić go bliżej głośnika głównego.

Do istniejącej lub nowo utworzonej grupy można dodać dowolne z następujących głośników:

- Głośnik z domyślnymi ustawieniami fabrycznymi
- Głośnik główny bez podłączonego głośnika podrzędnego
- Głośnik podrzędny odłączony od głośnika głównego (z migającym wskaźnikiem **GROUP**)

Odtwarzanie z głośnika głównego w całej grupie

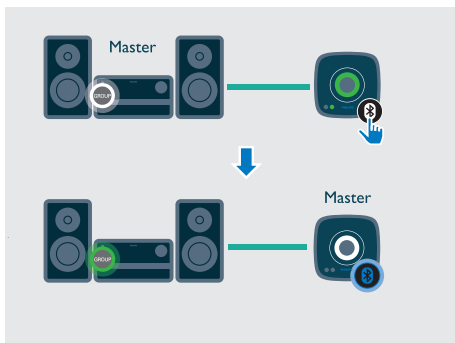
Uwaga

- W trybie Bluetooth w przypadku odebrania połączenia przychodzącego lub w trakcie nagrywania wideo w podłączonym telefonie komórkowym odtwarzanie muzyki zostanie wstrzymane.

- Jeśli głośnik (BM60) służy jako głośnik główny, możesz wybrać źródło i odtwarzać dźwięk w całej grupie głośników.

Zmiana głośnika głównego

Użytkownik może w łatwy sposób zmienić bieżący głośnik główny w grupie. Na przykład w trybie Bluetooth, gdy telefon komórkowy traci połączenie z bieżącym głośnikiem głównym, jako głośnik główny można ustawić najbliższy głośnik podrzędny.

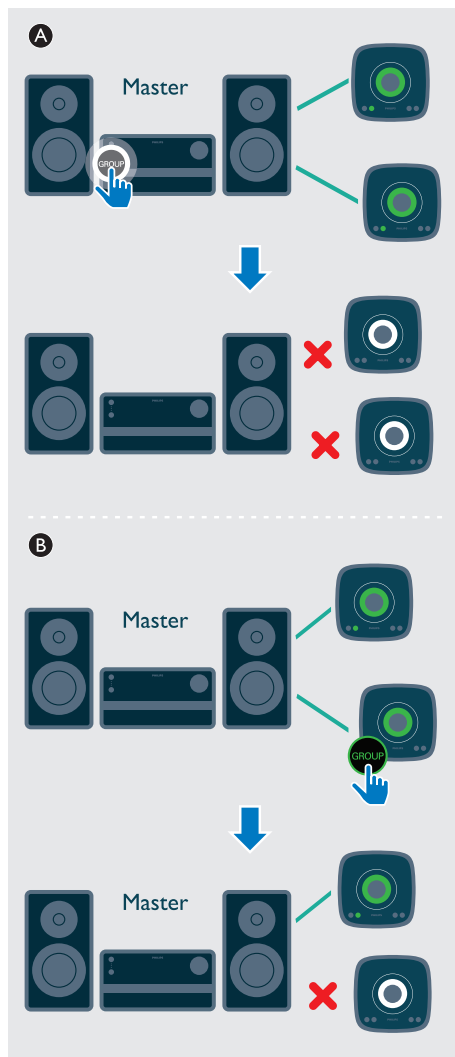


- Naciśnij dowolny przycisk źródła na głośniku podrzędnym, aby zmienić go w głośnik główny grupy.

Uwaga

- Sparuj urządzenie przenośne z nowym głośnikiem głównym, jeśli nie zrobiono tego wcześniej.

Przechodzenie do trybu pojedynczego głośnika



- Ⓐ Naciśnij przycisk **GROUP** na głośniku głównym, aby włączyć tryb pojedynczego głośnika.
- ↳ Głośniki podrzędne szukają głośnika głównego przez 15 minut.

- ↳ Można utworzyć nową grupę z głośnikami podrzędnymi lub nacisnąć przycisk **GROUP** na głośniku podrzędnym, aby włączyć tryb pojedynczego głośnika.
 - Ponownie naciśnij przycisk **GROUP** na głośniku głównym, aby wznowić tryb grupy.
- Ⓑ Naciśnij przycisk **GROUP** na głośniku podrzędnym, aby przełączyć na tryb pojedynczego głośnika. Ponownie naciśnij przycisk **GROUP**, aby połączyć z powrotem.

Przywracanie stanu grupy

- W przypadku problemów z grupowaniem przytrzymaj przez osiem sekund przycisk **GROUP**, aby zresetować.

5 Regulacja dźwięku

Wymienione operacje są dostępne dla wszystkich obsługiwanych formatów nośnika.

Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOUND**, aby wybrać zaprogramowany efekt dźwiękowy.
 - **Balance** (zrównoważony), **Clear** (wyraźny), **Powerful** (głośne odtwarzanie), **Warm** (ciepły) i **Bright** (jasny).

Dostosowywanie poziomu głośności

- Na pilocie naciśnij kilkakrotnie przycisk **+/-**.
- Na jednostce centralnej obróć pokrętko regulacji głośności.

Wyciszanie dźwięku

- Aby wyciszyć lub przywrócić dźwięk, naciśnij przycisk **⏏**.

6 Inne funkcje

Ustawianie budzika

Zestawu można używać jako budzika. Jako źródło sygnału budzika można wybrać **DISC**, **USB** lub **TUNER**.

Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER** przez 3 sekundy.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać źródło sygnału budzika (**DISC**, **USB** lub **TUNER**).
- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Zaczną migać cyfry godziny.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić godzinę, minuty i głośność budzika.

Uwaga

- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania budzika zostanie automatycznie zamknięty.

Włączanie lub wyłączenie budzika:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wyświetlić informacje o budziku i aby go włączyć lub wyłączyć.
↳ Jeśli budzik jest włączony, wyświetlany jest komunikat **[TIMER]** (budzik).
↳ Jeśli budzik jest wyłączony, wyświetlany jest komunikat **[TIMER OFF]** (budzik wyłączony), a komunikat **[TIMER]** (budzik) znika.

Wskazówka

- Jeśli zestaw nie wykryje płyty ani urządzenia USB, użyje radia FM jako domyślnego źródła sygnału budzika.

Ustawianie wyłącznika czasowego

- Za pomocą przycisku **SLEEP/TIMER** ustaw liczbę minut, które muszą upłynąć, aby zestaw wyłączył się automatycznie:
 - **[SLP 120]**
 - **[SLP 90]**
 - **[SLP 60]**
 - **[SLP 45]**
 - **[SLP 30]**
 - **[SLP 15]**
 - **[SLP OFF]**

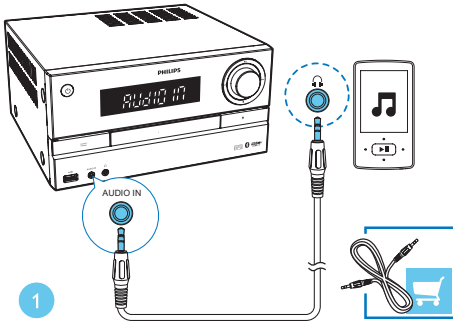
Wskazówka

- Wyłącznik czasowy można ustawić tylko wtedy, gdy zestaw jest włączony.

Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

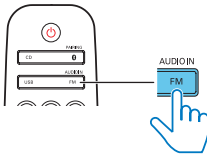
Możesz słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio po podłączeniu go do zestawu za pomocą przewodu audio 3,5 mm.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FM/AUDIO IN** w celu wyboru źródła **AUDIO IN**.
- 2 Podłącz przewód audio (do nabycia osobno) do:
 - gniazda **AUDIO IN** (3,5 mm) zestawu,
 - gniazda słuchawkowego/LINE OUT w urządzeniu zewnętrznym.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie muzyki w podłączonym urządzeniu (patrz instrukcja obsługi urządzenia).




1

2



Korzystanie ze słuchawek

- Podłącz słuchawki (niedołączone do zestawu) do gniazda .

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Ostrzeżenie

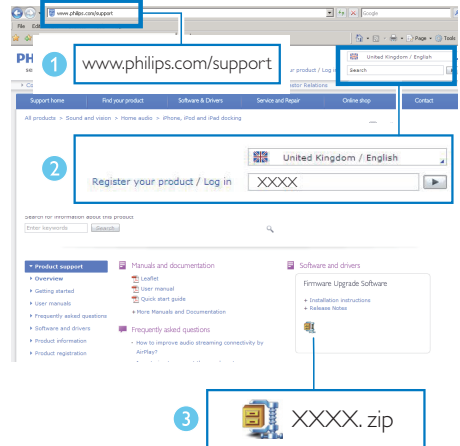
- W celu przeprowadzenia aktualizacji oprogramowania sprzętowego zawsze podłączaj głośnik do gniazda sieciowego.
- Nigdy nie wyłączaj głośnika ani nie odłączaj napędu USB przed zakończeniem aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

Uwaga

- Upewnij się, że pamięć USB jest sformatowana w systemie FAT16/32.

- 1 W komputerze PC/Mac wejdź na stronę internetową www.philips.com/support.

- 2 Wprowadź numer modelu, aby wyszukać pliki najnowszej aktualizacji oprogramowania sprzętowego.



- 3 Rozpakuj i zapisz pliki aktualizacji w katalogu głównym pamięci USB.
- 4 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło **USB**, a następnie podłącz pamięć USB do gniazda USB z tyłu głośnika.
- 5 Nie odłączaj pamięci USB i poczekaj około 3–4 minut do zakończenia aktualizacji oprogramowania sprzętowego.
 - ↳ Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego na panelu wyświetlacza wyświetlany jest komunikat „UPGRADE”.
 - ↳ Po zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego na panelu wyświetlacza wyświetlany jest komunikat „SUCCESS”.
- 6 Odłącz głośnik od zasilania i wyjmij pamięć USB.
- 7 Ponownie podłącz zasilacz do głośnika i włącz głośnik.

Wskazówka

- Po zakończeniu aktualizacji pamiętaj, aby usunąć pliki aktualizacji z pamięci USB.

7 Informacje o produkcji



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Całkowita moc wyjściowa	Maksymalnie 150 W
Pasma przenoszenia	40 Hz–20 kHz; ± 3 dB
Odstęp sygnału od szumu	≥ 75 dBA
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	$< 1\%$
Wejście Aux	1 V \pm 100 mV RMS, 22 k Ω

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	$< 3\%$ (1 kHz)
Pasma przenoszenia	20 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	≥ 80 dBA

USB

Wersja USB Direct	2.0 full speed
-------------------	----------------

Głośniki

Impedancja głośnika	6 omów
Przetwornik	2 niskotonowe 100 mm; wysokotonowy 20 mm
Czułość	83 \pm 3 dB/m/W

Bluetooth

Wersja Bluetooth	V2.1 + EDR
Pasma częstotliwości Bluetooth	2,402–2,48 GHz, pasmo ISM
Zasięg	10 m (wolna przestrzeń)

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Czułość	
- Mono — odstęp sygnału od szumu:	≤ 22 dB
26 dB	
- Stereo — odstęp sygnału od szumu:	≤ 48 dB
46 dB	
Selektywność wyszukiwania	≤ 32 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	$< 3\%$
Odstęp sygnału od szumu	≥ 45 dB

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	110–127 V~/220–240 V~, 50/60 Hz
------------------------------	---------------------------------

Pobór mocy	Tryb pracy: 48 W Tryb ECO: < 0,5 W
------------	---------------------------------------

Wymiary

- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	249 x 128 x 254 mm
-------------------------------------------------	--------------------

- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	140 x 305 x 215 mm
-------------------------------------	--------------------

Waga

- jednostka centralna	2,25 kg
-----------------------	---------

- głośnik	2,6 kg x 2
-----------	------------

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

- Obsługiwany format plików: MP3 (*.mp3)
- Obsługiwana szybkość kompresji MP3: 32–320 kb/s CBR i VBR.
- Obsługiwany system plików USB: FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna ilość tytułów: 128 (w zależności od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

8 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/support). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

Brak reakcji urządzenia

- Przełącz na źródło AUDIO IN, a następnie przytrzymaj przycisk **■** przez ponad 8 sekund, aby przywrócić ustawienia domyślne zestawu.
- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

Niektóre przyciski na urządzeniu nie działają lub urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami.

- Być może przez przypadek włączono tryb demonstracyjny. W takim przypadku przy włączonym zestawie naciśnij i przytrzymaj przez 15 sekund przycisk **■** aż do wyświetlenia komunikatu „T-OFF” (zegar wyt.). Jeśli problem nadal występuje, odłącz przewód zasilający, naciśnij i przytrzymaj przycisk **⊖**, a następnie ponownie podłącz przewód. W celu wyjścia z trybu demonstracyjnego przytrzymaj przycisk przez 15 sekund, aż wszystkie wskaźniki będą migać. Następnie włącz zasilanie zestawu i używaj go jak zwykle.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość między zestawem a telewizorem lub innymi źródłami promieniowania elektromagnetycznego.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.

Odtwarzanie muzyki nie jest dostępne w zestawie nawet po udanym połączeniu z urządzeniem Bluetooth.

- Urządzenia nie można używać do bezprzewodowego odtwarzania muzyki za pośrednictwem tego zestawu.

Jakość dźwięku ulega pogorszeniu po podłączeniu urządzenia Bluetooth.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a zestawem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.

Urządzenie Bluetooth nie może być podłączone do tego zestawu.

- Urządzenie nie obsługuje profili wymaganych przez zestaw.
- Funkcja Bluetooth nie jest włączona w urządzeniu. Więcej informacji na temat uruchamiania tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.
- Zestaw nie znajduje się w trybie parowania.
- Zestaw nawiązał już połączenie z innym urządzeniem Bluetooth. Odłącz to urządzenie, a następnie ponów próbę.

Sparowane urządzenie przenośne bez przerwy łączy się i rozłącza.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a zestawem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.
- Niektóre telefony komórkowe mogą nieustannie łączyć się i rozłączać w trakcie

połączenia i po jego zakończeniu. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.

- W przypadku niektórych urządzeń połączenie Bluetooth może być rozłączane automatycznie przez funkcje oszczędzania energii. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawienia zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód zasilający.

Sporadyczne zakłócenia lub przerwy w strumieniowym przesyłaniu muzyki podczas odtwarzania w trybie grupy

- Jeśli występują zakłócenia lub przerwy w strumieniowym przesyłaniu muzyki, może to oznaczać, że domowa sieć Wi-Fi jest zajęta. Chociaż standard izylink jest niezależny od domowej sieci Wi-Fi, wykorzystuje on sygnały Wi-Fi do komunikacji między głośnikami. Spróbuj wykonać następujące czynności:
 - 1) Zmniejsz obciążenie domowej sieci Wi-Fi, na przykład zatrzymując pobieranie dużych plików lub przesyłanie innych treści w sieci Wi-Fi;
 - 2) Uruchom ponownie głośnik główny, wyjmując jego wtyczkę z gniazdka i wkładając ją ponownie.

9 Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Gibson Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

CE 0890

Deklaracja zgodności

Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.philips.com/support.

Utylizacja starych produktów i baterii



Ten produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera baterie opisane w treści Dyrektywy Europejskiej 2013/56/UE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi składowania zużytych produktów

elektrycznych i elektronicznych oraz baterii. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać produktu ani baterii ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Wyjmowanie baterii

Aby wyjąć baterię, zapoznaj się z częścią dotyczącą instalacji baterii.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



**Be responsible
Respect copyrights**

W niniejszym produkcie zastosowano technologię zabezpieczenia przed kopiowaniem, która jest chroniona amerykańskimi patentami oraz innymi prawami dotyczącymi własności intelektualnej firmy Rovi Corporation. Zabroniony jest demontaż urządzenia oraz inżynieria wsteczna (odtworzenie konstrukcji urządzenia).

Bluetooth®

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Gibson Innovations Limited wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich firm.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

Oferta pisemna

Firma Gibson Innovations Limited niniejszym oferuje dostarczenie, na prośbę wnioskodawcy, kopii odpowiedniego kodu źródłowego w przypadku pakietów oprogramowania o otwartym kodzie źródłowym wykorzystywanego w tym produkcie, dla których zażądano takiej oferty na podstawie odpowiedniej licencji. Niniejsza oferta jest ważna przez trzy lata od momentu zakupu produktu. Aby otrzymać kod źródłowy, należy napisać wiadomość na adres open.source-gi@gibson.com. Jeśli użytkownik nie chce korzystać z poczty elektronicznej lub w ciągu tygodnia od wysłania wiadomości e-mail na ten adres nie otrzyma potwierdzenia odbioru, należy napisać na adres Gibson Innovations Limited, 5/F, Philips Electronics Building, 5 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, N.T. Hong Kong.



2017 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold
under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and
Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to
this product. Philips and the Philips Shield Emblem are
registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are
used under license.

BM60_10_UM_V3.0

